

### CABECERA

**YACIMIENTO:** Rossio do Carmo, Mértola (Beja, Portugal)

**MUNICIPIO:** F. y C. Mértola

**PROVINCIA:** Beja (Portugal)

**REF. AEHTAM:**

**REFERENCIA:** AEHTAM 750; FE 26, 121; HEp 2, 754; CIPTP 25; AE 1989, 365

**N. INV:** Campo Arqueológico de Mértola (Mértola, Beja, Portugal)

**TIPO YACIMIENTO:** IGLESIA

**OBJETO:** Placa

**TIPO:** Mármol

### GENERALIDADES

**MATERIAL:** PIEDRA

**SOPORTE:** PLACA

**TIPO DE EPÍGRAFE:** FUNERARIO

**TÉCNICA:** INCISION

**DIMENSIONES DEL OBJETO:** 58 x 28 x ?

**DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:** 27,5 x 25,9

**NÚMERO DE LÍNEAS:** 6

**H. MAX. LETRA:** 3,5

**H. MIN. LETRA:** 1,2

**RESPONS. EPIGR.:**

**REVISORES:**

**RESPONS. ARQUEOL.:**

**CONSERV. EPG.:** Original

**CONS. ARQ.:** B

**INSCRIPCIONES ADICIONALES:**

**NUM. INSCRIPCIONES:** 1

**FORMA:** Rectangular

**DIRECCIÓN ESCRITURA:**

**REVISORES ARQ.:**

### TEXTO Y APARATO CRÍTICO

**TEXTO:**

(columba crux columba) / Aianes hon(esta) fem(ina) / fam(ula) D(e)i vixit annos / pl(u)s m(inu)s XXVIII  
requi/evit in pace D(omi)ni / d(ie) V Non(as) Iulias / era DLXI as (hedera).

Lectura dada por CIPTP 25.

**APARATO CRÍTICO:**

**TRADUCCIÓN:**

Aianes, mujer de condición social superior, sierva de Dios, vivió más o menos veintiocho años; descansó en la paz del Señor el día 5 de las Nonas de Julio de la era de 562 (= 3 de Julio de 524).

Lectura dada por CIPTP 25.

**COMENTARIO:**

**EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA**

**FTE. LEC.:**

**SIGNARIO:** LATINO

**SEPARADORES:**

**LENGUA:** LATIN

**NÚM. TEXTOS:** 1

**METROLOGIA:** Aun son visibles parcialmente las líneas de ordinatio del texto (CIPTP 25).

**OBSERV. EPIGRÁFICAS:** Los signos de abreviatura son de tres tipos diferentes: barras superpuestas, en **fem(ina) fam(ula) D(e)i**, en **D(omi)ni** y en **Non(as)**; trazo oblicuo que corta la letra inicial, en **d(ie)**; y hiedras, en el espacio interlineal, sobre la palabra abreviada, en **hon(esta)** y **m(inu)s**. Pero no todas las abreviaturas están marcadas, como es el caso de **plus** en la línea 3 (CIPTP 25).

**OBSERV. PALEOGRÁFICAS:** Las letras, de módulo marcadamente rectangular, fueron grabadas en doble bisel y están particularmente cuidadas en la línea 1. Pueden verse dos diseños para las **a**, unos con la barra horizontal, en las líneas 1, 2 y 5, y otros con la barra quebrada, en las líneas 1, 2, 4 y 6. También las **f** están diseñadas de dos formas distintas; una, en la línea 1, con disposición circular de la barra superior, y otra, en la línea 2, con un pequeño trazo horizontal en **pé**; las **o** presentan una marcada tendencia al alargamiento, excepto en la **o** de la línea 1, que es perfectamente circular; las barras inferiores de las **m** se tocan a media altura de la letra (CIPTP 25).

**CONTEXTO ARQUEOLÓGICO**

**FECHA HALLAZGO:**

**CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:** EXCAVACION

**DATACIÓN:** 5 de las Nonas de Julio de la Era Hispánica de 562 = 3 de Julio de 524 de la Era Cristiana (CIPTP 25).

**CRIT. DAT.:** Fecha en el texto.

**CONTEXTO HALLAZGO:** Pertenece al expolio del Museu Paleocristao do Campo Arqueológico de Mértola, donde actualmente se conserva. Fue encontrado en las excavaciones de la basílica paleocristiana de Rossio do Carmo, en Mértola (CIPTP 25).

**OBSERVACIONES ARQUEOL.:** Placa rectangular de marmol blanco de grano fino, dañada en la parte superior, lo que afecta a la decoración y al inicio de la primera línea del texto. Encima del texto puede verse una cruz de brazos idénticos, con dos palomas enfrentadas. Al final del texto aparece una hiedra decorativa de grandes dimensiones (8x3,5 cm) (CIPTP 25).

**BIBLIOGRAFÍA**

**ED. PRINCEPS:**

**BIBL. FILOL:** AEHTAM 750; FE 26, 121; HEp 2, 754; CIPTP 25; AE 1989, 365; de Santiago Fernández, J. (2005) "La escritura de las inscripciones cristianas de Mértola", *Documenta & instrumenta* 3, pp. 187-215

**BIBL. ARQUEOL:** Dias, M. M. Alves (1993) "Epigrafía" [en] Torres, C. y Macías, S. (coord.) *Museu de Mértola. Basílica Paleocrista. Catálogo.*, Centro de Estudos Classicos, Faculdade de Letras de Lisboa, Mértola, pp. 103-138

**IMÁGENES**



120341